

TSX Momentum
170 AAI 030 00

Schneider
 **Electric**

English

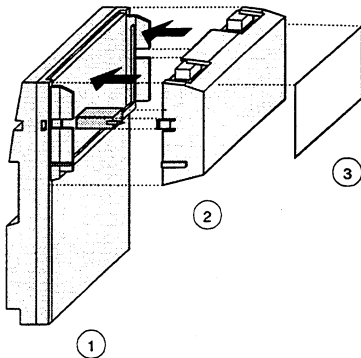
Deutsch

Français

Español

Italiano

Addendum



1. I/O base
2. Comm or CPU Adapter
3. Fill-in label

1. E/A-Einheit
2. Bus- oder CPU-Adapter
3. Schiebeschild

1. Embase
2. Communicateur ou module processeur
3. Etiquette d'identification

1. Unidad de E/S
2. Adaptador de bus
3. Etiqueta de inserción

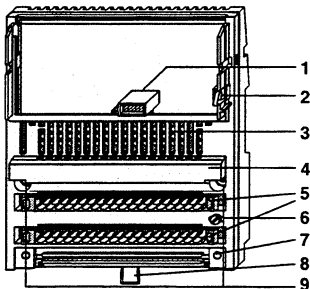
1. Unità I/O
2. Attadore bus o adattore CPU
3. Targetta per siglatura

User Information

This I/O base operates only after a TSX Momentum Communication Adapter or Processor Adapter has been mounted on it. Assembly and installation instructions are provided in user manual 870 USE 002 00.

Basic Data

Module type	8 analog inputs, single ended
Input voltage range	+/- 10 V, +/- 5 V, 1 ... 5 V
Input current range	+/- 20 mA, 4 ... 20 mA (internal module resistors)



1. Internal interface connector
2. Locking and ground contact for the adapter
3. LED status display
4. Protective cover
5. I/O terminal connector
6. Grounding screw
7. Mounting slot for a busbar
8. Locking tab for a DIN rail mount
9. Mounting holes for a panel mount

In the box:

I/O base, User information, Fill-in label, Set of keys

Connectors



Screw-type terminal block



Spring-clip terminal block

Set Screw-type terminal, 3 connectors
Set Spring-clip terminal, 3 connectors

170 XTS 001 00
170 XTS 002 00

Adapters

Adapter	Order Number	Documentation
Communication Adapters		
- Interbus	170 INT 110 00	870 USE 003 00
- Profibus DP	170 DNT 110 00	870 USE 004 00
- FIPI/O	170 FNT 110 00	870 USE 005 00
- Modbus Plus	170 PNT 110 20	870 USE 103 00
	170 PNT 160 20	870 USE 103 00
- DeviceNet	170 LNT 710 00	870 USE 104 00
Processor Adapters	171 CSS 700 00	870 USE 101 00
	171 CSS 700 10	870 USE 101 00
	171 CSS 760 00	870 USE 101 00
	171 CSS 780 00	870 USE 101 00
Option Adapter	172 JNN 210 32	870 USE 002 00
	172 PNN 210 22	870 USE 002 00
	172 PNN 260 22	870 USE 002 00

WARNING

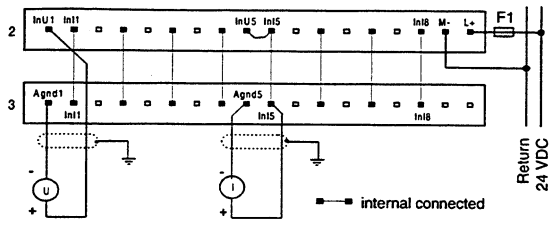
Electrical voltages are present when the I/O base is under power.

Make sure that power is OFF whenever the I/O base has not been fully assembled. This is achieved when all connectors are removed from the I/O base.

Failure to observe this precaution can result in severe injury or equipment damage.



Wiring



Channel 1, wired for voltage input
 Channel 5, wired for current input

Fuses

External fuses (recommended)	F1 = 500 mA fast-blow
------------------------------	-----------------------

Mapping of terminal block and busbars

Row	Terminal No.	Description	Function
2	1, 3, ..., 15	InU1 ... InU8	Voltage input, channel 1 ... 8
	2, 4, ..., 16	InI1 ... InI8	Current input, channel 1 ... 8
	17	M-	-Return (of operating voltage)
	18	L+	+24 VDC Operating voltage
3	1, 3, ..., 15	Agnd1 ... Agnd8	Analog ground, channel 1, ..., 8
	2, 4, ..., 16	InI1 ... InI8	Current input, channel 1 ... 8
	17, 18	-	Not used

Meets CE mark requirements for open equipment. Open equipment should be installed in an industry-standard enclosure, with access restricted to qualified service personnel.

Benutzerinformation

Die E/A-Einheit ist nur in Verbindung mit einem Bus-Adapter oder einem CPU-Adapter betreibbar. Informationen zur Montage und zur Installation finden Sie im Handbuch 870 USE 002 02.

Kenndaten

Modul Typ

8 analoge Eingänge

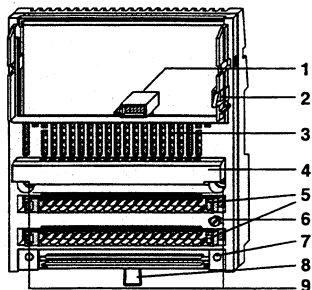
Meßbereich Spannung

+/- 10 V, +/- 5 V, 1 ... 5 V

Meßbereich Strom

+/- 20 mA, 4 ... 20 mA

(mit internen Widerständen zum Modul)

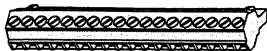


1. Interne Schnittstelle zum Adapter
2. Arretierung und PE-Kontakt für Adapter
3. LED-Anzeigefeld
4. Abdeckhaube
5. Montagebereich für Reihenklammern
6. Erdungsschraube
7. Montagebereich für Sammelschiene
8. Arretierungsfeder für Hutschiene
9. Bohrungen für Wandmontage

In der Verpackung:

E/A-Einheit, Benutzerinformation, Schiebeschild, Set Kodierstifte

Reihenklammern



Schraubklemmen



Federzugklemmen

Set Schraubklemmen (3 Stück)	170 XTS 001 00
Set Federzugklemmen (3 Stück)	170 XTS 002 00

Adapter

Adapter	Bestell- Nummer	Dokumentation
Bus-Adapter		
- Interbus	170 INT 110 00	870 USE 003 02
- Profibus DP	170 DNT 110 00	870 USE 004 02
- FIP/O	170 FNT 110 00	870 USE 005 02
- Modbus Plus	170 PNT 110 20	870 USE 103 02
	170 PNT 160 20	870 USE 103 02
- DeviceNet	170 LNT 710 00	870 USE 104 02
CPU-Adapter		
	171 CSS 700 00	870 USE 101 02
	171 CSS 700 10	870 USE 101 02
	171 CSS 760 00	870 USE 101 02
	171 CSS 780 00	870 USE 101 02
Schnittstellen-Adapter		
	172 JNN 210 32	870 USE 002 02
	172 PNN 210 22	870 USE 002 02
	172 PNN 260 22	870 USE 002 02

WARNUNG

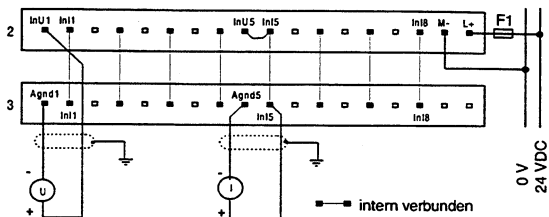
Sie können mit elektrischen Spannung in Berührung kommen, sobald Sie die E/A-Einheit angeschlossen haben.



Stellen Sie deshalb sicher, daß die Spannung abgeschaltet ist, solange die E/A-Einheit ohne Adapter ist. Dies erreichen Sie dadurch, daß Sie die Reihenklammern erst nach der Montage des Adapters aufstecken.

Miachten Sie diese Vorsichtsmaßnahme, gefährden Sie die Gesundheit von Personen oder riskieren Schäden an der E/A-Einheit.

Verdrahtung



Kanal 1, angeschlossen als Spannungseingang
 Kanal 5, angeschlossen als Stromeingang

Sicherungen

Externe Sicherungen (empfohlen)	F1 = 500 mA flink
---------------------------------	-------------------

Pin-Belegung der Reihenklemmen und Sammelschienen

Reihe	Klemme Nr.	Beschreibung	Bedeutung
2	1, 3, ..., 15	InU1 ... InU8	Spannungseingang, Kanal 1 ... 8
	2, 4, ..., 16	InI1 ... InI8	Stromeingang, Kanal 1 ... 8
	17	M-	0 V (der Versorgungsspannung)
	18	L+	+24 VDC Versorgungsspannung
3	1, 3, ..., 15	Agnd1 ... Agnd8	Bezugspotential für Kanal 1, ..., 8
	2, 4, ..., 16	InI1 ... InI8	Stromeingang, Kanal 1 ... 8
	17, 18	-	nicht verwendet

Das Produkt erfüllt die CE-Anforderungen für offenes Gerät. Offenes Gerät ist für den Einbau in industriellen Standard-Gehäusen vorgesehen, die nur qualifiziertem Service-Personal den Zugang ermöglichen.

Informations destinées à l'utilisateur

L'embase ne peut être mise en service qu'avec un communicateur ou un module processeur. Les directives de montage et d'installation se trouvent dans le manuel d'utilisation 870 USE 002 01.

Caractéristiques

Type d'embase

8 entrées analogiques

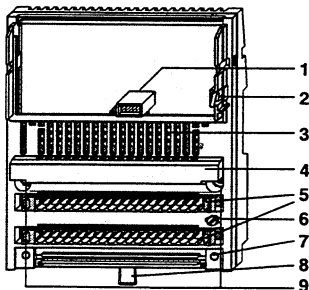
Gamme d'entrées en tension

+/- 10 V, +/- 5 V, 1 ... 5 V

Gamme d'entrées en courant

+/- 20 mA, 4 ... 20 mA

(résistances internes au module)



1. Interface interne pour le communicateur
2. Butée d'arrêt et contact PE pour le communicateur
3. Voyants de signalisation
4. Capuchon
5. Emplacement des borniers
6. Vis de prise de terre
7. Emplacement des barres de potentiel
8. Ressort de blocage pour montage sur rail DIN
9. Emplacement des fixations pour montage au mur

Dans l'emballage:

Embase, Informations pour l'utilisateur, Etiquette d'identification, Jeu de plots de codage

Borniers



Bornes à vis



Bornes à ressort

Jeu de 3 bornes à vis
Jeu de 3 bornes à ressort

170 XTS 001 00
170 XTS 002 00

Communicateurs

Communicateur	Référence	Documentation
Communicateur		
- Interbus	170 INT 110 00	870 USE 003 01
- Profibus DP	170 DNT 110 00	870 USE 004 01
- FIPI/O	170 FNT 110 00	870 USE 005 01
- Modbus Plus	170 PNT 110 20	870 USE 103 01
	170 PNT 160 20	870 USE 103 01
- DeviceNet	170 LNT 710 00	870 USE 104 01
Module processeur	171 CSS 700 00	870 USE 101 01
	171 CSS 700 10	870 USE 101 01
	171 CSS 760 00	870 USE 101 01
	171 CSS 780 00	870 USE 101 01
Coupleur d'interface	172 JNN 210 32	870 USE 002 01
	172 PNN 210 22	870 USE 002 01
	172 PNN 260 22	870 USE 002 01

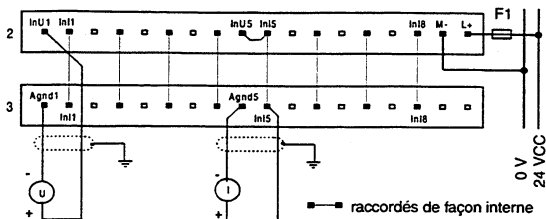
AVERTISSEMENT

Dès que l'embase est connectée l'opérateur peut entrer en contact avec le courant électrique.



S'assurer que l'embase est hors tension tant qu'un communicateur n'est pas monté. Pour cela connecter les borniers seulement après le montage du communicateur.

Le non respect de ces mesures de protection peut entraîner des blessures sur les personnes ou des dommages sur l'appareil.

Câblage


Voie 1, câblée en entrée tension
Voie 5, câblée en entrée courant

Fusibles

Fusibles externes (recommandés)	F1 = 500 mA rapide
---------------------------------	--------------------

Repérage des borniers et des barres de potentiel

Rangée	N° de borne	Désignation	Signification
2	1, 3, ..., 15	InU1 ... InU8	Tension d'entrées, voies 1 ... 8
	2, 4, ..., 16	InI1 ... InI8	Courant d'entrées, voies 1 ... 8
	17	M-	-0 V (de tension de service)
	18	L+	+24 VCC Alimentation de service
3	1, 3, ..., 15	Agnd1 ... Agnd8	Masse analogique, voies 1, ..., 8
	2, 4, ..., 16	InI1 ... InI8	Courant d'entrées, voies 1 ... 8
	17, 18	-	Not utilisé

Respecte les exigences du label CE pour les équipements ouverts. Les équipements ouverts doivent être installés en enveloppe standard de l'industrie et l'accès doit en être réservé au seul personnel qualifié.

Información para el usuario

La unidad de E/S sólo se puede operar conjuntamente con un adaptador de bus o un adaptador de CPU. Ud encuentra informaciones acerca del montaje e instalación en el manual 870 USE 002 03.

Especificaciones técnicas

Tipo de módulo

8 entradas analógicas

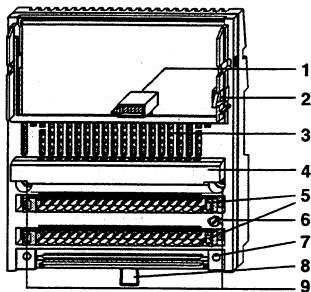
Gama de tensiones de entrada

+/- 10 V, +/- 5V, 1 ... 5 V

Gama de corrientes de entrada

+/- 20 mA, 4 ... 20 mA

(con resistencias internas en el módulo)



1. Interface interno con el adaptador
2. Enganche y contacto PE para adaptador
3. Campo de señalizaciones con LEDs
4. Tapa protectora
5. Área de montaje para borneras serie
6. Tornillo de puesta a tierra
7. Área de montaje para barre colectora
8. Resorte de enganche para montaje para rieles de perfil tipo sombrero
9. Agujeros para montaje en pared

En el paquete:

Unidad de E/S, información para el usuario, etiqueta de inserción, juego de clavijas de codificación

Borneras serie



Borneras a tornillo



Bornera de sujeción

Juego de borneras a tornillo (3 unidades)	170 XTS 001 00
Juego de bornera de sujeción a resorte (3 unidades)	170 XTS 002 00

Adaptadores

Adaptador	Número de pedido	Documentación
Adaptador de bus		
- Interbus	170 INT 110 00	870 USE 003 03
- Profibus DP	170 DNT 110 00	870 USE 004 03
- FIPI/O	170 FNT 110 00	870 USE 005 03
- Modbus Plus	170 PNT 110 20	870 USE 103 03
	170 PNT 160 20	870 USE 103 03
- DeviceNet	170 LNT 710 00	870 USE 104 03
Adaptador de CPU	171 CSS 700 00	870 USE 101 03
	171 CSS 700 10	870 USE 101 03
	171 CSS 760 00	870 USE 101 03
	171 CSS 780 00	870 USE 101 03
Adaptador de interfase	172 JNN 210 32	870 USE 002 03
	172 PNN 210 22	870 USE 002 03
	172 PNN 260 22	870 USE 002 03

ADVERTENCIA

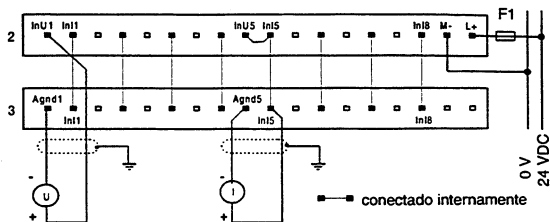
Ud. puede entrar en contacto accidental con tensiones eléctricas, apenas conecte la unidad de E/S.



Asegúrese por lo tanto, que la tensión se encuentre desconectada mientras se encuentre la unidad de E/S sin adaptador. Se logra esto insertando las borneras serie recién después del montaje del adaptador.

Si Ud. no tiene en cuenta esta medida de precaución, pone en peligro la salud de personas, o arriesga ocasionar daños a la unidad de E/S.

Cableado



Canal 1 cableado para tensión de entrada
 Canal 5 cableado para corriente de entrada

Fusibles

Fusibles exteriores (se recomienda)	F1 = 500 mA rápido
-------------------------------------	--------------------

Ocupación de pines de bornas series y barras colectoras

Fila	Terminal N°	Descripción	Función
2	1, 3, ..., 15	InU1 ... InU8	Entrada de tensión, canales 1 ... 8
	2, 4, ..., 16	InI1 ... InI8	Entrada de corriente, canales 1 ... 8
	17	M-	Retorno - (de la tensión de servicio)
	18	L+	+24 VCC de tensión de servicio
3	1, 3, ..., 15	Agnd1 ... Agnd8	Tierra analógica, canales 1, ..., 8
	2, 4, ..., 16	InI1 ... InI8	Entrada de corriente, canales 1 ... 8
	17, 18	-	No utilizada

Cumple las normas de marca de CE para equipos abiertos. Los equipos abiertos se deben instalar en una caja estándar de la industria con acceso restringido a personal de servicio calificado.

Informazioni per l'utente

L'unità I/O è utilizzabile solo in collegamento con un adattatore bus o un adattatore CPU. Le informazioni relative al montaggio ed all'installazione si ricavano dal Manuale 870 USE 002 04.

Caratteristiche

Tipo modulo

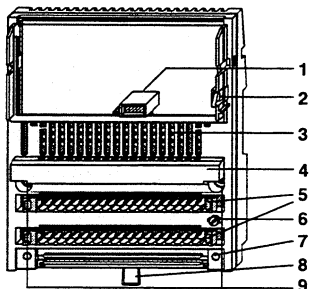
8 ingressi analogici

Campo di misura della tensione

+/- 10 V, +/- 5 V, 1 ... 5 V

Campo di misura della corrente

+/- 20 mA, 4 ... 20 mA
(con resistenze interne al modulo)



1. Interfaccia interna per adattatore
2. Blocco e contatto PE per dell'adattatore
3. Indicatore a LED
4. Coperchio
5. Intervallo di montaggio per morsettiere
6. Vite di terra
7. Intervallo di montaggio per barra colletttrice
8. Bloccaggi a molla per montaggio su barra
9. Fori per montaggio a pannello

Nell'imballo:

Base di ingresso/uscite, Informazioni per l'utente, Targhetta inseribile, Set pin di codifica

Morsettiera



Morsetti a vite



morsetti a molla

Set di morsetti a vite (3 pezzi)	170 XTS 001 00
Set di morsetti a molla (3 pezzi)	170 XTS 002 00

Adattatori

Adattatore	Nr. d'ordine	vedi Manuale
Adattatore Bus		
- Interbus	170 INT 110 00	870 USE 003 04
- Profibus DP	170 DNT 110 00	870 USE 004 04
- FIPI/O	170 FNT 110 00	870 USE 005 04
- Modbus Plus	170 PNT 110 20	870 USE 103 04
	170 PNT 160 20	870 USE 103 04
- DeviceNet	170 LNT 710 00	870 USE 104 04
Adattatore CPU	171 CSS 700 00	870 USE 101 04
	171 CSS 700 10	870 USE 101 04
	171 CSS 760 00	870 USE 101 04
	171 CSS 780 00	870 USE 101 04
Adattatore di interfaccia	172 JNN 210 32	870 USE 002 04
	172 PNN 210 22	870 USE 002 04
	172 PNN 260 22	870 USE 002 04

AVVERTENZA

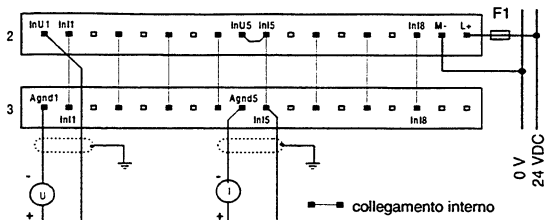
Appena collegata la base di ingresso/uscita, si può venire a contatto con tensione elettrica.



Per questo motivo, accertarsi che fintanto che la base di ingresso/uscita non sia provvista di adattatore, la tensione sia disinserita. Per ottenere ciò, collegare la morsettiera di raccordo solo dopo aver montato l'adattatore.

La mancata osservanza di tale precauzione causa inconvenienti alla salute delle persone oppure mette a rischio il funzionamento della base di ingresso/uscita.

Cablaggio



Canale 1, collegato all'ingresso di tensione
Canale 5, collegato all'ingresso di corrente

Fusibili

Fusibili esterni (raccomandata)	F1 = 315 mA rapido F2 = max. 8 A ritardato
---------------------------------	---

Disposizione segnali morsettiera e targhetta inseribile

Fila	Num. terminale	Descrizione	Funzione
2	1, 3, ..., 15	InU1 ... InU8	Ingresso in tensione, canali 1 ... 8
	2, 4, ..., 16	InI1 ... InI8	Ingresso in corrente, canali 1 ... 8
	17	M-	-0 V (tensione operativa)
	18	L+	+24 VDC Tensione operativa
3	1, 3, ..., 15	Agnd1 ... Agnd8	Massa analogica, canali 1, ..., 8
	2, 4, ..., 16	InI1 ... InI8	Ingresso in corrente, canali 1 ... 8
	17, 18	-	Non utilizzato

Conforme a requisiti CE per attrezzature aperte. Le attrezzature aperte devono essere installate in zone inaccessibili a standard industriali, con accesso unicamente consentito a personale di servizio qualificato.

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Addendum

